



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八〇年三月三十日  
星期日

## 目錄

新界司主持聖約翰救傷隊檢閱	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
皇家香港軍團招募運動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
水街新交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
慶祝英女皇壽辰音樂會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
新界「玩具屋」揭幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
上水建社區中心	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
上水西貢等區停水時間	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
新界市政署採用新署徽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

新界司主持聖約翰救傷隊檢閱

新界政務司鍾逸傑今日（星期日）蒞臨香港聖約翰救傷隊自一九一五年創立以來，一直為本港社區包括新界所提供之優良服務。

鍾氏在主持該隊九龍分區假石崗機場奉行之檢閱儀式時作以上表示。

是項檢閱乃九龍分區救傷及護理組與駐港英軍合辦的戶外訓練日之部分節目。

舉辦此一年一度的戶外訓練日之目的，在藉着實務訓練以提高隊員的急救及救援技術水平。

鍾氏說，聖約翰救傷隊之活動和服務現正推廣至發展迅速的新市鎮，此點實令人鼓舞。

一為配合人口之增加，貴組織以及相類團體必備有系統之擴展計劃，至為重要。一

今日首先舉行的活動包括多項急救及體操比賽，有三百五十名隊員參加，在下午皇家英軍醫療隊作輕便的救援，戰場及陸上協助傷者撤退的示範表演。

鍾氏說：各隊員在比賽中顯示彼等通過訓練而具備充份才能，為本港社區及有待援助的人士作出貢獻。他又說：從今日之檢閱來看，他極有信心本港眾多青年人願意獻身為他人服務。

鍾氏稍後在該隊九龍分區總監之陪同下，頒發獎盃予各優勝者。

聖約翰救傷隊屬下之成人及少年急救護理組分別有四十九及二十四個，共有成員超過二千八百人。

該隊除提供急救及護理服務外，並經常到醫院探訪病童，協助舉辦青年及夏令營活動，為弱智及傷殘兒童，老年人和失明人士提供康樂活動。

### 皇家香港軍團

歡迎青年參加

招募運動八月間進行

喜歡軍人生活又有領導和管理才幹的本港青年，加入皇家香港軍團（義勇軍）之後，將有機會獲得選派前往英國散德赫斯特進入著名的皇家陸軍軍官學校受訓。

在該軍團任實習軍官的外科醫生湯寶新，工程師袁永康和保險公司經理梁志平三人，曾進入該軍官學校，參加專為英國地區陸軍軍官辦理的為期兩星期的訓練課程，最近受訓完畢回港，獲委任少尉官階。

香港軍團司令彭柏中校說，訓練課程對他們三人有很大裨益，因為他們所接受的訓練，使他們增強自信心和常識和擴大他們的目光。

彭柏中校表示很高興香港軍團人員獲得在全球最有名氣的軍事學校受訓的益處。

他深信這三位義勇軍軍官學習得來的最新軍事常識，對皇家香港軍團和各隊員均有裨益，也使他們的僱主因為僱員更能幹和更成熟而間接受益。

彭柏中校透露，今年年底時，會有另外四位義勇軍人員獲選派赴英，進入該軍校受同樣訓練。

為使義勇軍人員的軍事常識和活動達到更高水平，皇家香港軍團將陸續派遣部隊內各級人員，前往其他英聯邦國家，例如菲律賓、馬來西亞、婆羅乃，及澳洲等參加軍訓課程，和參與該等地方的正規部隊的演習。

他說，皇家香港軍團的一位下士刻在澳洲，跟喀喀部隊一起參加為期七個星期的軍事演習，另有兩位義勇軍人員在婆羅乃跟第七喀喀來福槍團一起參加兩星期演習後回港，去年則有另外兩位義勇軍人員在英國參加輕便軍械和通訊員訓練課程。

香港外展訓練學校今年辦理的嚴格體能訓練中，亦將有六位義勇軍人員參加。

彭柏中校說，爲使有志作爲本港義勇軍一份子的青年人有機會參加皇家香港軍團起見，該團隊定於今年八月展開招募運動，並定於十二月間入營集訓。各人將接受閱讀地圖，使用槍械，駕駛，無線電通訊器材，野戰技術及直昇機之訓練。

曾受良好教育而能說英語的青年，身高超過一點七米（五呎四吋），體重不少於五十千克（一百一十磅），可以申請加入香港軍團。入伍後，除每月需參加兩次，傍晚集訓及一次週末集訓外，並需每年參加集訓營兩次，每次爲期七日。

: : : : : : : : : :

編輯注意：

有關的圖片一幀可在政府新聞處新聞編發室取用。

### 水街新交通措施 週二改單程北行

運輸署今日（星期日）宣佈：介乎德輔道西與皇后大道西的一段水街南行線，將由下（四）月二日上午十時起至另行通告止，改爲單程北行。

上述措施旨在改善區內之交通情況，屆時，該處將設有適當交通標誌指導駕車人士。

音統處多個青年樂團  
舉行兩場音樂會  
慶祝英女皇壽辰

音樂事務統籌處，皇家香港警察樂隊與香港校際音樂及朗誦協會，將於四月二十一日聯合舉行兩場音樂會，慶祝英女皇壽辰。多個青年樂團及交響樂隊已為是次演出作積極排練。

一隊由三百人組成之聯合青年管樂隊，及皇家香港警察樂隊，將於當日（廿一）下午三時在深水埗楓樹街球場演奏輕音樂與進行曲。

該音樂會之節目除風笛步操外，更包括演奏電影主題曲，如「星球大戰」、「第三類接觸」、「仙樂飄飄處處聞」，流行曲則有「黃絲帶」、「春雨灣刀」等。又是晚八時，香港青年交響樂團及香港青年中樂團則於窩打老道大專會堂演奏中西名曲。該兩樂團分別由音樂事務統籌處汪西三及湯良德指揮。

至於演奏之項目將包括娛樂昇平，豐收，天山的春天，三門峽暢想曲，陽關三疊，款乃一聲山水綠，韓德爾之水上音樂及艾爾加之榮耀與威儀進行曲。

除中西合璧之豐富節目外，本屆校際音樂及朗誦節鋼琴獨奏冠軍高小惠同學亦應邀演出助興。

當夜演出之香港青年管樂團、香港青年交響樂團及香港青年中樂團均為音樂事務統籌處轄下之青年音樂隊。其成員均為十二歲至二十五歲之間。自一九七八年成立以來，他們曾於海外及本港公開演奏多次，經驗豐富。香港青年交響樂團去年八月在英國及法國多個城市巡迴演出，並參加國際青年交響樂團首演。

同時，香港青年中樂團，亦在英國及法國演出十六場，獲得好評如潮。

香港青年管樂團在一九七八年之第一屆國際青年音樂交流之逍遙音樂會中首次與香港市民見面，並與當時正在訪港之英國雅靄那青年管絃樂團一同演出。該樂團迄今已曾在五十多個音樂會中演出。

本港樂迷對這三個青年樂團均十分熟識，它們曾在各大音樂盛會中演出，包括一九七八年屯門節，一九八〇年香港藝術節及第二屆荃灣藝術節等。

下月舉行之女皇壽辰慶典，將給予該群年青音樂家另一個表演機會。

在楓樹街遊樂場舉行的露天音樂會免費入場券可向音樂事務統籌處各分處，各民政署，荃灣及沙田區民府，通利琴行及曾福琴行各辦事處索取。

在大專會堂舉行之晚間音樂會門券，現可向通利琴行，曾福琴行各辦事處及大專會堂購買，票價分三元及五元兩種。

有關上述兩項音樂節目詳情，可致電五十二八三二五七或到音樂事務統籌處查詢。

編輯注意：

一幅有關香港青年交響樂團指揮汪西三先生及團員在練習時之圖片，現已備妥，請派員到本處新聞編發室取用。

副新界政務司為新界「玩具屋」揭幕

副新界政務司徐淦今日（星期日）為屯門大興邨之首個「玩具屋」主持揭幕。

該兒童玩具屋爲本港之第二個，由香港女青年商會聯同香港信義會芬蘭差會合辦，並在屯門鄉事委員會主席劉皇發之支持下，以非牟利方式由該會經營。

該屋設於屯門大興邨康盛樓地下青少年服務中心，佔地五十六方米。

本港玩具製造商捐出三千種玩具，以適應邨內兒童的康樂需要。

徐氏爲該玩具屋之一個牌匾主持揭幕，並於席上致詞。他表示，政府正努力爲新建社區居民策劃和提供必需設施以配合多方面的需要。而專爲兒童而設的各種服務，需要更爲明顯。

他說：「本人來於目睹這玩具屋所收集之玩具種類繁多，它們不但能吸引區內兒童，且更能起教育的作用。」

徐氏說：「玩具之對小孩等如故事書之對青少年及雜誌和小說之對成年人，都能提供歡樂及多方面之發展，又能使人對某些項目產生興趣並激起反應。」

他說：「本人相信，一件玩具能爲兒童帶來歡樂。如果他能觸摸、把玩、拋擲、撞擊這件玩具，他便會感到開心。」

爲防止發生意外起見，玩具製造商，父母和社區服務主辦者均有責任確保玩具無論在形式及製造材料上都符合衛生標準。

徐氏祝賀香港信義會芬蘭差會、香港女青年商會及劉皇發主席在努力設立玩具屋方面之成果。

他說：「這個計劃亦反映區內居民，雖然有不同之行業和背景，但都齊心協力，使本身的社區成爲安居樂業之所。」

本港第一間「兒童玩具屋」在慈雲山邨，於一九七七年時爲香港女青年商會創辦。該項計劃已獲證明成功。香港女青年商會並計劃在不同地區設立類似的「玩具屋」。

### 上水建社區中心

工務司署將在上水興建一間社區中心，以代替現時設施欠完善之福利中心，使區內更多居民可參與社區及青年活動。

工務司署建築設計處現正招標承造是項工程。

該署發言人說，是項工程為石湖墟新市鎮發展計劃之一部份，將於五月動工，並於明年中完成。

新社區中心位於上水火車站附近。佔地約二千平方米，工程包括在有蓋操場上建造一個禮堂，及一座六層高大樓。

禮堂將可容觀眾一千人，設有舞台、化粧間等。該六層高大樓內將設圖書館、展覽場、辦公室、育嬰室、小食店、及供兒童、青年及成人活動之康樂室。

### 上水西貢等區停水時間

上水及粉嶺區若干樓宇及鄉村，將於星期二（四月一日）晚上十時至翌日（星期三）上午六時暫停食水供應八小時，以便進行水管連接工程。

停水樓宇及村落所在地區為介於粉嶺迴旋處與大埔公路（粉嶺段）之一段上水交叉路；介於上水交叉路與落馬洲間之一段青山公路；及介於上水交叉路與蕉徑村之一段粉錦公路。

新界西貢區若干樓宇及鄉村，亦將於星期二（四月一日）上午九時三十分至下午五時三十分暫停供水，以便進行水務工程。

佈水樓宇及村落所在地區為介於阿公灣與西貢公路之一段清水灣道，包括大埔仔村；及介於清水灣道與普通道之一段西貢公路，包括對面海及西貢墟。

## 新界市政署 採用新署徽

新界市政署轄下的公園及遊樂場，最近已在各入口處換上新署徽標誌。

該署徽係政府新聞處根據新界市政署提供的概念而設計，並且是首次被正式採用於該署的設備上。

新界市政署發言人表示，該署徽是以一個「市」字，外圍以一個圓角的四方框而組成。

他說：「『市』字是該部門中文名稱的其中一個字，及代表所負責的市政事務。」

該徽誌亦包含該署英文名字的簡稱。

他解釋：「『市』字在頂部的一點略向兩旁伸展，酷似『N』字，即英文『新』字的簡寫。」

「其橫、直兩劃形成英文字『T』，代表英文『界』字。

「至於中央的『口』字，則為『T』字兩旁並排的『S』字，即英文的『事務』簡稱。」

發言人說，新署徽將會採用於新界市政署各項設備的標誌牌、車輛及信紙上。

編輯注意：有關新界市政署署徽的图片，現可到本處新聞編發室取用。